Translation Challenge Handbook

Celebrating its 11th Year







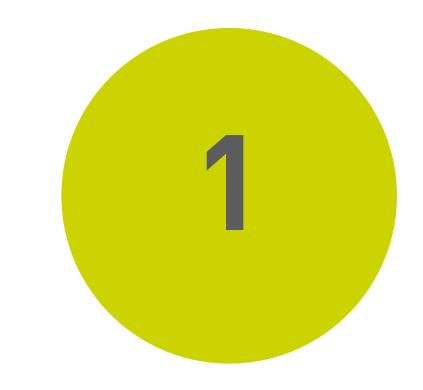




Translation Challenge



Different roles within your team





Project Manager

- Is responsible for overseeing the translation project from the beginning to the end.
- Makes sure that all the teammates are informed well about the project brief.
- Helps teammates when needed.
- Keeps the information flowing between different teammates.

2



Translator

- Is responsible for translating the document while keeping in mind the project brief.
- Makes sure the correct terminology is used.
- Conducts research where necessary.
- Makes sure that the translation is fit for purpose.

3



Revisor

- Is <u>not</u> responsible for finding errors in the translator's work only makes necessary changes.
- Checks the target against the source for its suitability with the agreed purpose.
- Suggests changes and/or corrections where necessary.
- Checks for typos, spelling and numeric accuracy.



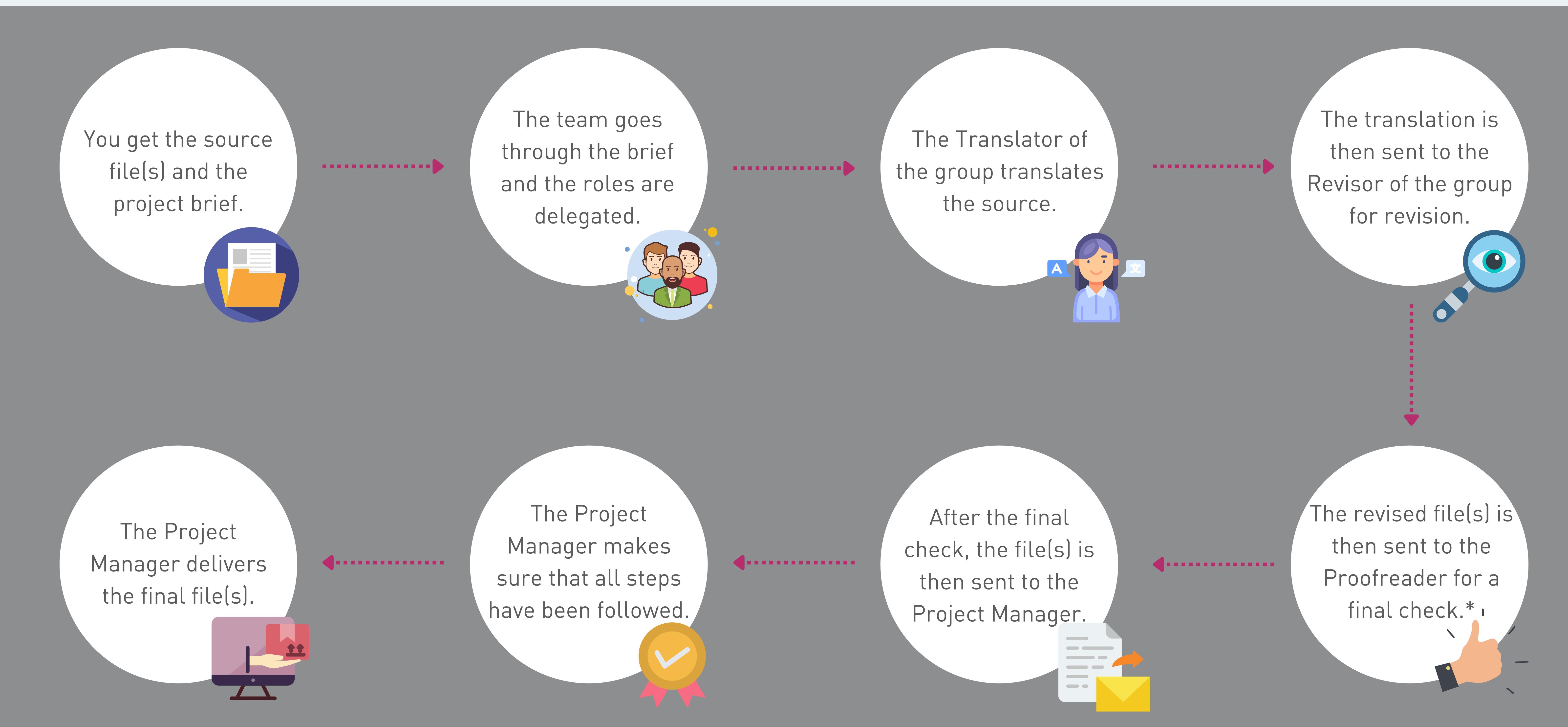


Proofreader

- Is responsible for making sure that the final document fits the purpose of the project.
- Examines the revised target text and applies the suggested corrections.
- Consults with the other team members where neccessary.
- Makes sure that the formatting of target and source are same.



From start to finish: What should you do





Good luck in the competition!



Opening Ceremony

17 January 2027, 12 00 JW 17

17 January 2024, 13:00 UK, 16:00 TR time



Awards Ceremony

14 February 2024, 13:00 UK, 16:00 TR time